

SISTEMAS DIGITALES MULTIFUNCIONALES

# Manual de Operador para Módulo de Bluetooth

---

**GN-2010**



# Prefacio

---

Gracias por adquirir el Sistema digital multifuncional en color. En este manual se ofrecen instrucciones sobre el módulo Bluetooth GN-2010. Lea este manual antes de usar el Sistema digital multifuncional en color. Guarde este manual en un lugar que tenga al alcance y utilícelo para configurar un entorno que aproveche al máximo las funciones del equipo.

## ■ Cómo leer este manual

### □ Símbolos usados en este manual

En este manual, se describe alguna información importante con los símbolos mostrados a continuación. Asegúrese de leer esta información antes de utilizar el equipo.

#### **ADVERTENCIA**

Indica una situación potencialmente peligrosa que, en caso de no evitarse, podría provocar lesiones graves o incluso la muerte al operador, así como graves daños o un incendio en el equipo o bienes situados en las proximidades.

#### **PRECAUCIÓN**

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas al operador y daños parciales al equipo o a los bienes situados en las proximidades.

#### **Nota**

Indica información a la que debe prestar atención al utilizar el equipo.

Además de la información descrita arriba, en este manual también se incluye información que puede ser útil para la utilización del equipo y que va acompañada de los siguientes símbolos:

#### **Sugerencia**

Describe información útil para la utilización del equipo.



Páginas que describen información y elementos relacionados con la tarea que se está realizando actualmente. Consulte estas páginas si es necesario.

### □ Pantallas

- Las pantallas utilizadas en este manual pueden ser distintas de las reales en función del entorno de uso del equipo, como el estado de instalación de opciones.
- En este manual se incluyen pantallas para el formato de papel A/B. Si utiliza papel de formato LT, las pantallas o el orden de los botones pueden variar en su equipo.

### □ Marcas registradas

- El nombre oficial de Windows 2000 es Microsoft Windows 2000 Operating System.
- El nombre oficial de Windows XP es Microsoft Windows XP Operating System.
- El nombre oficial de Windows Vista es Microsoft Windows Vista Operating System.
- El nombre oficial de Windows Server 2003 es Microsoft Windows Server 2003 Operating System.
- El nombre oficial de Windows Server 2008 es Microsoft Windows Server 2008 Operating System.
- Microsoft, Windows, Windows NT, así como los nombres de otros productos de Microsoft son marcas comerciales propiedad de Microsoft Corporation en EE.UU., así como en otros países.
- Apple, AppleTalk, Macintosh, Mac, Mac OS, Safari, TrueType y LaserWriter son marcas comerciales propiedad de Apple Inc. en EE.UU. y en otros países.
- Adobe, Adobe Acrobat, Adobe Reader, Adobe Acrobat Reader y PostScript son marcas comerciales propiedad de Adobe Systems Incorporated.
- Mozilla, Firefox y el logotipo Firefox son marcas comerciales o registradas propiedad de Mozilla Foundation en EE.UU. y en otros países.
- IBM, AT y AIX son marcas comerciales propiedad de International Business Machines Corporation.
- NOVELL, NetWare y NDS son marcas comerciales propiedad de Novell, Inc.
- El resto de nombres de empresa y de productos que aparecen en este manual son marcas comerciales que pertenecen a sus respectivas empresas.

# Precauciones

---

## ■ Precauciones de uso

Este producto está clasificado como "equipo inalámbrico para estaciones de sistemas (Ley de telegrafía inalámbrica) y no requiere ninguna licencia de transmisión de radio. Asimismo, toda modificación del interior de este dispositivo está prohibida por la ley.

## ■ Acerca de la solución Bluetooth

Este módulo Bluetooth incluye tecnología Bluetooth versión 1.1. El adaptador Bluetooth admite una velocidad de transmisión de datos de hasta 720 kbps.

### □ Interoperabilidad de la tecnología Bluetooth inalámbrica

Este módulo Bluetooth ha sido diseñado para permitir la interoperabilidad con otros productos que utilicen la tecnología Bluetooth basada, a su vez, en la tecnología FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum). Asimismo, este dispositivo cumple con lo siguiente:

- Especificaciones Bluetooth definidas y autorizadas por el Bluetooth Special Interest Group
- Logotipo de certificación de tecnología Bluetooth inalámbrica definida por el Bluetooth Special Interest Group

### Precaución

La tecnología inalámbrica Bluetooth es una tecnología innovadora nueva y no hemos confirmado la compatibilidad de los productos Bluetooth™ con todos los PC y/o equipos que emplean tecnología inalámbrica Bluetooth.

### □ Tecnología Bluetooth y el usuario

Los productos Bluetooth, al igual que el resto de los dispositivos de radio, emiten energía electromagnética de frecuencia de radio. No obstante, la intensidad de dicha emisión es muy inferior a la emitida por otros dispositivos inalámbricos, como, por ejemplo, los teléfonos móviles.

El funcionamiento de los productos Bluetooth se atiene a lo establecido en las normas y recomendaciones de seguridad de radiofrecuencia, por lo que consideramos que los consumidores pueden usar Bluetooth con seguridad. Dichas recomendaciones y normativas son el fruto de las conclusiones de científicos y el resultado de deliberaciones de comités y equipos de científicos que revisan e interpretan continuamente estudios e investigaciones realizadas.

Es posible que en determinadas situaciones o entornos, la utilización de dispositivos Bluetooth esté restringida por el propietario de la instalación o por el responsable de la empresa. Entre estas situaciones se incluyen, por ejemplo, las siguientes:

- Utilización de equipos Bluetooth en aviones o
- en cualquier otro entorno donde las interferencias con otros dispositivos o servicios pueda representar un riesgo o peligro.

Cuando el usuario no esté seguro de cuáles son las normas aplicables a la utilización de dispositivos inalámbricos en determinados entornos o empresas (como, por ejemplo, en aeropuertos), deberá pedir la correspondiente autorización para poder utilizar el dispositivo LAN inalámbrico antes de conectar el equipo.

### □ Instrucciones de seguridad para productos inalámbricos

Cuando el sistema disponga de funciones inalámbricas, deberá leer y comprender todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar nuestros productos inalámbricos.

Este manual contiene instrucciones de seguridad que deben tenerse en cuenta para evitar riesgos que pueden entrañar lesiones personales o daños en su producto inalámbrico.

### Limitación de responsabilidad

No se asumirá responsabilidad alguna en caso de daños producidos por terremotos, tormentas, incendios que no sean de nuestra responsabilidad, acciones llevadas a cabo por terceros, accidentes, errores accidentales o intencionados cometidos por usuarios, usos incorrectos o usos en condiciones anormales.

No se asumirá responsabilidad alguna en caso de daños imprevistos (pérdida de negocio, interrupción de actividad comercial, etc.) producidos por la utilización o problemas del producto.

No se asumirá responsabilidad alguna en caso de daños producidos debido a la no observación de las instrucciones descritas en este manual de instrucciones.

No se asumirá responsabilidad alguna en caso de daños derivados del funcionamiento erróneo o del bloqueo del equipo derivado de la utilización del sistema junto con productos de otros fabricantes.

---

## ADVERTENCIA



Mantenga este producto lejos de cualquier marcapasos, al menos a 22 cm de distancia.

Las ondas de radio pueden afectar al funcionamiento de los marcapasos, lo que podría provocar lesiones.

No utilice este producto en instalaciones médicas o cerca de equipos médicos eléctricos.

Las ondas de radio pueden afectar al funcionamiento de equipos médicos, lo que podría provocar accidentes originados por fallos de funcionamiento.

No utilice este producto cerca de puertas automáticas, alarmas contra incendios o cerca de cualquier otro tipo de equipo de control automático.

Las ondas de radio pueden afectar al funcionamiento de dispositivos de control automáticos, lo que podría provocar accidentes originados por fallos de funcionamiento.

Controle las posibles radio interferencias a otros equipos mientras utilice este sistema. Si observa cualquier tipo de interferencia, no utilice este producto.

De lo contrario, las ondas de radio pueden afectar al funcionamiento de otros equipos, lo que, a su vez, puede provocar accidentes debido a fallos de funcionamiento.

Los dispositivos LAN inalámbricos y Bluetooth™ funcionan en el mismo rango de radiofrecuencia y puede interferir los unos con los otros.

Si utiliza dispositivos LAN inalámbricos y Bluetooth™ al mismo tiempo, es posible que baje la velocidad de transmisión de datos de la red o incluso que pierda la conexión.

## NOTA

No utilice el producto en los lugares siguientes:

Cerca de hornos microondas donde se generen campos magnéticos o en lugares en los que se genere electricidad estática o radiointerferencias.

Dependiendo del entorno de utilización del equipo, es posible que las ondas de radio no causen interferencias en el producto.

## Países/zonas en los que se ha autorizado la utilización de dispositivos Bluetooth

La utilización de este equipo está autorizada, según las normativas de radiofrecuencia, en determinados países o zonas. Pregunte al distribuidor o ingeniero de servicio.

---

## ❑ Información legal

Los dispositivos Bluetooth deberán instalarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante descritas en la documentación de usuario suministrada con el producto. Este dispositivo cumple con las siguientes disposiciones legales de seguridad y radiofrecuencia.

## ❑ Canadá - Industry Canada (IC)

This device complies with RSS 210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of this device.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

The term "IC" before the equipment certification number only signifies that the Industry Canada technical specification were met.

## ❑ Europa - Declaración de conformidad con la UE

Este dispositivo cumple con los requisitos esenciales de la directiva R&TTE 1999/5/EC, ya que se han llevado a cabo las pruebas pertinentes de conformidad con las siguientes normas:

### EN 300 328-2:

Normativa que regula la compatibilidad electromagnética y el espectro radioeléctrico (ERM), los sistemas de transmisión de banda ancha; los equipos de transmisión de datos que operen en la banda ISM a 2,4 GHz y que utilizan técnicas de modulación de propagación de espectro radioeléctrico.

### EN 301 489-17:

Normativa que regula la compatibilidad electromagnética y el espectro radioeléctrico (ERM), así como la compatibilidad electromagnética (EMC) de equipos y servicios de radio.

Apartado 17: Condiciones específicas para los sistemas de transmisión de datos de banda ancha a 2,4 GHz y equipos RLAN de alto rendimiento de 5 GHz.

### EN 60950:

Relativa a la seguridad de equipos de tecnologías de la información, entre los que se incluyen los equipos eléctricos empresariales (Probado para cumplir con los estándares técnicos específicos de sistemas). Por la presente, declaramos que el producto GN-2010 es compatible con los requisitos fundamentales y con otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC.

## ❑ EE.UU - Federal Communications Commission (FCC)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with part 15 of the FCC rules. Any changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

CAUTION: To comply with FCC RF exposure compliance requirements, a separation distance of at least 20 cm must be maintained between this device and all persons.

## ■ ¡NOTAS!

- Queda prohibida la reproducción no autorizada del presente documento, en su totalidad o en parte.
- Las especificaciones, diseños u otros contenidos del presente documento están sujetos a cambios sin previo aviso.
- El contenido de este documento es preciso; sin embargo, si se observara cualquier tipo de discrepancia, éstas deberán notificarse a cualquier ingeniero o representante autorizado de nosotros.
- Independientemente de lo anterior, el fabricante no podrá aceptar ni responder ante cualquier reclamación de pérdida de negocios, etc. que se pueda derivar de la utilización de este producto.
- No garantizaremos el rendimiento de la máquina si configura otros valores distintos a los especificados en este manual.
- El logotipo y la marca Bluetooth son propiedad de SIG, Inc.

# ÍNDICE

---

Prefacio .....	1
Precauciones .....	2

## Capítulo 1 CONFIGURACIÓN DE BLUETOOTH

---

Habilitación de la conexión Bluetooth .....	8
Configuración de la impresión mediante Bluetooth .....	10
Configuración de la impresión BIP/OPP/FTP mediante Bluetooth .....	11

## Capítulo 2 APÉNDICE

---

Especificaciones .....	14
------------------------	----



# CONFIGURACIÓN DE BLUETOOTH

En esta sección se ofrecen descripciones de los preparativos necesarios antes de establecer la configuración de Bluetooth del equipo.

<b>Habilitación de la conexión Bluetooth .....</b>	<b>8</b>
<b>Configuración de la impresión mediante Bluetooth .....</b>	<b>10</b>
<b>Configuración de la impresión BIP/OPP/FTP mediante Bluetooth.....</b>	<b>11</b>

## Habilitación de la conexión Bluetooth

Una vez instalado el módulo Bluetooth GN-2010 en su equipo, la pantalla CONFIGURACIÓN DE BLUETOOTH estará disponible en el panel táctil.

Puede utilizar la pantalla CONFIGURACIÓN DE BLUETOOTH para activar o desactivar la conexión Bluetooth y configurar las opciones de Bluetooth.

### Notas

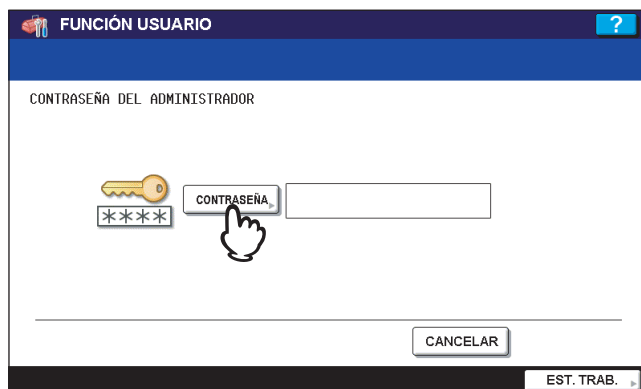
- Si el módulo Bluetooth no está instalado correctamente, el sistema no mostrará la pantalla CONFIGURACIÓN DE BLUETOOTH. Cuando tenga instalado el módulo Bluetooth y el sistema no muestre la pantalla CONFIGURACIÓN DE BLUETOOTH, asegúrese de que el módulo Bluetooth esté instalado correctamente.

**1** Pulse el botón [USER FUNCTIONS] del panel de control para acceder al menú de funciones de usuario.

**2** Pulse [ADMIN.].

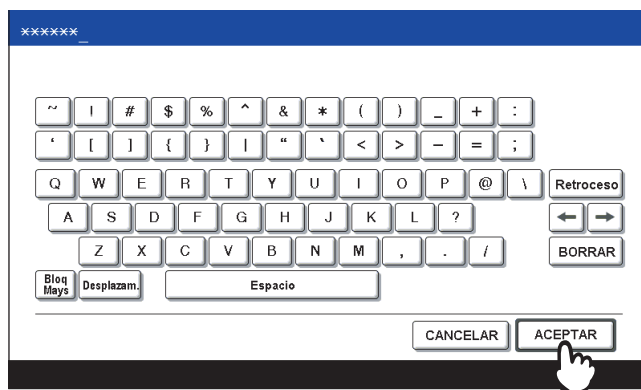
- Aparece la pantalla CONTRASEÑA DEL ADMINISTRADOR.

**3** Pulse [CONTRASEÑA].



- Aparecerá la pantalla de introducción de valores.

**4** Introduzca la contraseña del administrador y pulse [ACEPTAR].



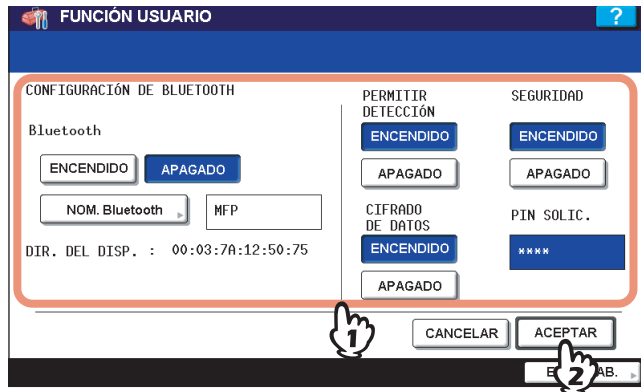
- Aparecerá el menú ADMIN.

**5** Pulse [BLUETOOTH AJUSTES].



- Aparecerá la pantalla CONFIGURACIÓN DE BLUETOOTH.

## 6 Especifique las siguientes opciones y pulse [ACEPTAR].

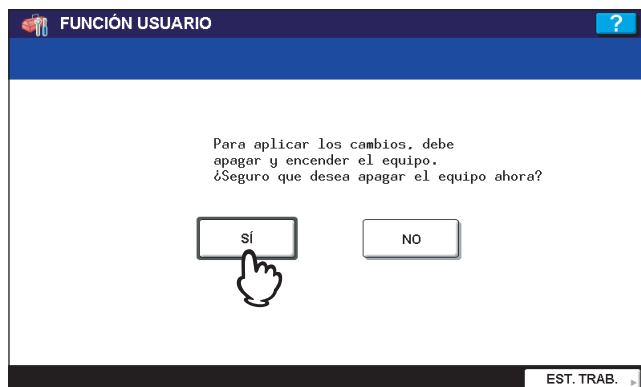


- **Bluetooth**  
Seleccione si desea activar o desactivar la conexión Bluetooth.
- **[NOM. Bluetooth]**  
Pulse este botón para introducir el nombre que el sistema mostrará como dispositivo Bluetooth. De forma predeterminada, el nombre que se mostrará para el dispositivo será "MFP". Modifique este nombre si fuera necesario. Puede introducir hasta 32 caracteres.
- **DIR. DEL DISP.**  
Esta opción muestra la dirección Bluetooth del sistema. No podrá modificar este valor.
- **PERMITIR DETECCIÓN**  
Seleccione si desea que otros dispositivos Bluetooth pueden detectar este equipo.  
Cuando esta función esté activada, todos los demás dispositivos Bluetooth podrán detectar este dispositivo.  
Cuando esta función esté desactivada, los dispositivos Bluetooth que no se hayan conectado a este equipo no podrán detectar el dispositivo.  
Si en su entorno hay dispositivos que aún no se han conectado al equipo, deberá activar esta función para poder establecer una conexión con dichos dispositivos.
- **CIFRADO DE DATOS**  
Seleccione si desea activar o desactivar la codificación de datos para la conexión Bluetooth.
- **SEGURIDAD**  
Seleccione si desea proteger la conexión Bluetooth con un código PIN. Si selecciona [ACTIVAR], introduzca el código PIN de 8 dígitos en el campo [PIN SOLIC.] con las teclas digitales.  
Cuando esta función esté activada, todos los dispositivos Bluetooth deberán especificar un código PIN para conectarse a este equipo.  
Cuando esta función esté desactivada, todos los dispositivos Bluetooth podrán conectarse al equipo sin tener que especificar ningún código PIN.

### Nota

En el campo [PIN SOLIC.] se puede introducir un código PIN de 8 dígitos. El número de dígitos del código PIN varía según el dispositivo Bluetooth. Para obtener más información sobre el dispositivo Bluetooth que utiliza, consulte la documentación del dispositivo Bluetooth.

## 7 Pulse [SÍ].



- La configuración de Bluetooth se aplicará una vez reiniciado el equipo.

## Configuración de la impresión mediante Bluetooth

---

Cuando la conexión Bluetooth esté activada, los usuarios podrán imprimir documentos a través de la conexión Bluetooth desde sistemas Windows equipados con módulos Bluetooth y compatibles con la conexión HCRP.

Antes de configurar la impresión HCRP mediante Bluetooth, asegúrese de que el módulo instalado en el equipo es compatible con el perfil HCRP.

Las instrucciones de configuración de la conexión HCRP y del controlador de impresora variarán dependiendo del módulo Bluetooth que haya conectado o instalado en el equipo. Para obtener instrucciones sobre cómo configurar la conexión HCRP, consulte la documentación del módulo Bluetooth.

Lea la documentación del módulo Bluetooth para obtener información sobre su funcionamiento.

### Consideraciones y limitaciones

- La opción "Habilitar comunicación SNMP" y el botón [Actualizar ahora] de la ficha Configuración del controlador de impresora no funcionan con las conexiones Bluetooth.
- No es posible conectar más de dos dispositivos a la vez al equipo a través de Bluetooth.

## Configuración de la impresión BIP/OPP/FTP mediante Bluetooth

1

Este equipo también admite la impresión BIP/OPP/FTP mediante Bluetooth, con la que los usuarios pueden imprimir una imagen desde cualquier dispositivo, como teléfonos móviles o cámaras digitales, equipado con el módulo Bluetooth y que admita la impresión BIP/OPP/FTP estándar.

Antes de imprimir una imagen mediante la impresión BIP/OPP/FTP, configure el tamaño de papel y tipo de impresión aplicables a la impresión.

### Consideraciones y limitaciones

- Se pueden usar los siguientes formatos en los perfiles.  
**BIP:** Solo JPEG  
**OPP, FTP:** JPEG, PDF, PS, PRN, TXT  
 El dispositivo admite archivos PRN generados con la impresora nuestros. No admite la versión de algunos formatos de archivos, aunque el formato de archivo se haya indicado arriba. Dichos archivos no se pueden imprimir.
- Solo es posible imprimir los archivos de imagen en formato JPEG. Sin embargo, no es posible imprimir los archivos de formato JPEG particulares del dispositivo.
- La especificación de Bluetooth puede ser distinta para los dispositivos. No todos los dispositivos se pueden conectar a este equipo a través de Bluetooth.
- La impresión de un archivo JPEG de alta resolución puede tardar un cierto tiempo.
- No es posible conectar más de dos dispositivos a la vez al equipo a través de Bluetooth.
- La bandeja de destino será la bandeja de salida o este equipo, aunque esté instalada la unidad de acabado opcional.
- Use caracteres alfanuméricos de un byte para el nombre del archivo que va a imprimir; en caso contrario, no será posible efectuar la impresión.

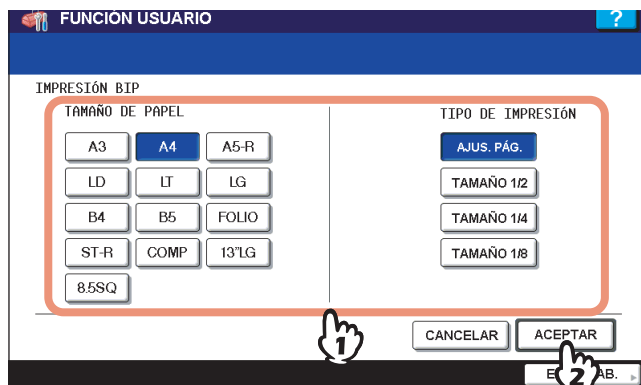
**1** Pulse el botón [USER FUNCTIONS] del panel de control para acceder al menú de funciones de usuario.

**2** Pulse [USUARIO] y, a continuación, [IMPRESIÓN BLUETOOTH] en el panel táctil.



- Aparece el menú Impresión BIP.

**3** Especifique las siguientes opciones y pulse el botón [ACEPTAR].



- TAMAÑO DE PAPEL**  
 Seleccione el tamaño de papel en el que se imprimirá una imagen.
- TIPO DE IMPRESIÓN**  
 Seleccione el tamaño de imagen que se va a imprimir en un papel.

#### Nota

Algunos dispositivos MFP no admiten la función OPP/FTP. Para obtener detalles, solicite ayuda al técnico de servicio.



## APÉNDICE

En esta sección se describen las especificaciones.

<b>Especificaciones .....</b>	<b>14</b>
-------------------------------	-----------

## Especificaciones

---

<b>Elemento</b>	<b>Descripción</b>
Estándar	Cumple con la versión 1.1 de Bluetooth
Banda de frecuencia	2,4 GHz (de 2400 a 2483,5 GHz)
Velocidad de transmisión de datos	Máx. 720 kbps (asimétrico) Máx. 430 kbps (simétrico)
Modulación de radio	FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
Potencia de transmisión	1 mW/MHz o inferior (Power Class 3)
Perfil compatible	HCRP, BIP, OPP, FTP (solo recepción)
Bluetooth ENCENDIDO/APAGADO	Disponible
Funcionamiento simultáneo de la red LAN inalámbrica/Bluetooth	Disponible



